



English
---------

### Connections

- Before connection, turn off the amplifier to avoid damaging the speaker system.
- This speaker system is driven best by an amplifier or receiver rated as per the wattage indicated in the specification section.
- A low-powered amplifier could result in signal clipping which could result in tweeter burn-out. Therefore, it is recommended to use an amplifier or receiver with sufficient power rating.

### Note

Avoid driving the speaker system continuously with a wattage exceeding the maximum input power of each speaker.

### Precautions

- Do not attempt to open the enclosure or remove speaker units. There are no user-serviceable parts inside.
- Keep recorded tapes, watches, and personal credit cards using magnetic coding away from the speaker system.
- Periodically wipe the cabinet with a soft cloth. Do not use any type of scouring powder, abrasive pad or solvent.
- Be sure to install the grill net in the correct direction.

### Speaker Placement

Please note that room acoustics can often produce large difference in the sound for small changes in speaker placement.

- Set up your speaker system on a hard, flat floor.
- Place the speaker system against a hard wall with its back about 10 cm away from a wall. The proportion of bass increases as you move a speaker close to intersecting room surfaces (wall and wall, etc.).
- Place the right and left speakers in a similar acoustic environment.
- It is recommended that the speaker/listener relationship be an equilateral triangle.

### Specifications

Speaker system	3-way, magnetically shielded
Loud speaker units	Woofer: 16.5 cm, cone type × 2 <p>Mid range: 16.5 cm, cone type</p> Tweeter: 2.5 cm, dome type
Enclosure type	Bass reflex
Rated impedance	4 ohms
Maximum input power	200 watts
Characteristic sensitivity level	90 dB (2.83 V/m)
Efficiency frequency range	35 Hz-70,000 Hz <p>450 Hz, 3,500 Hz</p> Approx. 260 × 1,000 × 300 mm
Weight per speaker	Approx. 32 kg

Speaker system	3-way, magnetically shielded
Loud speaker units	Woofer: 16.5 cm, cone type <p>Mid range: 16.5 cm, cone type</p> Tweeter: 2.5 cm, dome type
Enclosure type	Bass reflex
Rated impedance	4 ohms
Maximum input power	150 watts
Characteristic sensitivity level	89 dB (2.83V/m)
Efficiency frequency range	40 Hz-70,000 Hz <p>450 Hz, 3,500Hz</p> Approx. 260 × 900 × 300 mm
Weight per speaker	Approx. 28 kg
Supplied accessories	Spike (4)

Design and specifications are subject to change without notice.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

### Standard Connection

### Raccordement standard Standardverbindung Conexión normal Standaardaansluiting Standardanslutning Collegamento standard Ligação standard Standardné pripojenie

Right	Droit	Rechts	Derecho	Rechts	Hoger	Destra	Direita	Pravý
-------	-------	--------	---------	--------	-------	--------	---------	-------

--	--	--	--	--	--	--	--	--

### Raccordement

- Avant de procéder au raccordement, mettez l'amplificateur hors tension de manière à éviter d'endommager le système d'enceintes.
- Ce système d'enceintes est piloté au mieux par un amplificateur ou un récepteur d'une puissance correspondant au wattage indiqué dans les spécifications. Un amplificateur de faible puissance risque de provoquer un crêtage du signal pouvant entraîner un claquage du tweeter. Il est par conséquent conseillé d'utiliser un amplificateur ou un récepteur offrant une puissance nominale suffisante.

### Remarque

Evitez de faire fonctionner les enceintes de manière continue avec une puissance électrique qui excède la puissance d'entrée maximum de chaque enceinte.

### Précautions

- N'essayez pas d'ouvrir l'enceinte ni de démonter le haut-parleurs. Elle n'abrite aucun composant pouvant être entretenu par l'utilisateur.
- Conservez les cassettes enregistrées, les montres et les cartes de crédit à code magnétique à l'écart de l'enceinte.
- Essayez régulièrement le passé à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez pas de poudre à récurer, de tampon abrasif ni de solvant.
- Installez la grille de protection dans le bon sens.

### Positionnement des enceintes

Veuillez noter que l'acoustique de la pièce peut souvent produire des différences sonores importantes pour une légère modification du positionnement des enceintes.

- Installez votre système d'enceintes sur un sol dur et plat.
- Placez les enceintes contre un mur plein à environ 10 cm. L'importance des graves augmente si vous rapprochez l'enceinte à l'intersection de pièces (mur et mur, etc.).
- Placez les enceintes gauche et droite dans un environnement acoustique similaire.
- Le rapport de distances entre les enceintes et l'auditeur doit de préférence adopter la forme d'un triangle équilatéral.

### Spécifications

Système d'enceintes Haut-parleurs	3 voies, blindage magnétique <p>Woofer<span> </span>: 16,5 cm, type conique × 2</p> Medium <span> </span> : 16,5 cm, type conique
Type d'enceinte Haut-parleurs	Bass reflex <p>Woofer<span> </span>: 16,5 cm, type conique</p> Tweeter <span> </span> : 2,5 cm, type en dôme
Impédance nominale	4 ohms
Puissance d'entrée maximum	200 watts
Niveau de sensibilité caractéristique	90 dB (2,83 V/m)
Plage de fréquences efficace	35 Hz-70 000 Hz <p>450 Hz, 3 500 Hz</p> Approx. 260 × 1.000 × 300 mm
Poids par enceinte	Approx. 32 kg

Système d'enceintes Haut-parleurs	3 voies, blindage magnétique <p>Woofer<span> </span>: 16,5 cm, type conique</p> Medium <span> </span> : 16,5 cm, type conique
Type d'enceinte Haut-parleurs	Bass reflex <p>Woofer<span> </span>: 16,5 cm, type conique</p> Tweeter <span> </span> : 2,5 cm, type en dôme
Impédance nominale	4 ohms
Puissance d'entrée maximum	150 watts
Niveau de sensibilité caractéristique	89 dB (2,83 V/m)
Plage de fréquence efficace	40 Hz-70 000 Hz <p>Fréquence de recouplement 450 Hz, 3 500Hz</p> Approx. 260 × 900 × 300 mm
Poids par enceinte Accessoires fournis	Approx. 28 kg <p>Crampon (4)</p>

Leave jumper in place when connecting
Laisser le cavalier en place lors du raccordement
Jumper beim Anschließen nicht umstellen
Deje el puente en su lugar cuando haga la conexión
Jumper niet verwijderen bij aansluiting
Lät bygeln sitta kvar när du gör anslutningen
Lasciare il ponte in posizione durante il collegamento
Ao efectuar a ligação, instale correctamente o jumper
Pri pripojení ponehajte prepojovač na svojom mieste.

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

### Anschlüsse

- Schalten Sie vor dem Anschließen den Verstärker aus. Andernfalls kann das Lautsprechersystem beschädigt werden.
- Dieses Lautsprechersystem läßt sich am besten mit einem Verstärker oder Receiver mit der angegebenen Nennleistung (in Watt, siehe technische Daten) ansteuern. Ein Verstärker mit zu geringer Leistung kann zu einer Signalbegrenzung führen, die ein Ausbrennen des Hochttonlautspechers verursachen kann. Daher sollten Sie unbedingt einen Verstärker oder Receiver mit ausreichender Nennleistung verwenden.

### Hinweis

Steuern Sie das Lautsprechersystem auf keinen Fall kontinuierlich mit einer Nennleistung an, die die maximale Belastbarkeit der einzelnen Lautsprecher überschreitet.

### Sicherheitsmaßnahmen

- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen oder Bauteile im Lautsprecher zu verändern. Im Gehäuse befinden sich keine Teile, die Sie selbst reparieren können.
- Halten Sie Beispiele Bänder, Armbanduhren oder Kreditkarten mit Magnetcodierung vom Lautsprechersystem fern.
- Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel.
- Achten Sie darauf, die Gittermaske richtig herum anzubringen.

### Aufstellung der Lautsprecher

Beachten Sie bitte, daß aufgrund der Raumakustik schon geringfügige Unterschiede in der Anordnung der Lautsprecher zu großen Unterschieden in der Klangqualität führen können.

- Stellen Sie das Lautsprechersystem auf einer festen, ebenen Fläche auf.
- Stellen Sie das Lautsprechersystem vor eine feste Wand, und zwar so, daß ein Abstand von etwa 10 cm zwischen Lautsprecherhinterseite und Wand besteht. Der Anteil der Bassfrequenzen steigt, je näher Sie einen Lautsprecher an Flächen heranrücken, die in einem Winkel zueinander stehen (z. B. Ecke, die von zwei Wänden gebildet wird).
- Stellen Sie den rechten und den linken Lautsprecher in einer Umgebung mit ähnlichen akustischen Eigenschaften auf.
- Lautsprecher und Hörposition sollten im Idealfall ein gleichschenkliges Dreieck bilden.

### Technische Daten

Lautsprechersystem	3-Wege-System, magnetisch abgeschirmt
Lautsprechereinheiten	Tiefenlautsprecher: 16,5 cm, Konus × 2 <p>Lautsprecher für mittleren Frequenzbereich: 16,5 cm, Konus</p> Hochttonlautsprecher: 2,5 cm, Kalotte
Gehäusotyp	Baßreflexsystem
Nennimpedanz	4 Ohm
Maximale Belastbarkeit	200 Watt
Typischer Schalldruckpegel	90 dB (2,83 V/m)
Frequenzbereich	35 Hz - 70.000 Hz
Grenzfrequenz	450 Hz, 3.500 Hz
Abmessungen (B/H/T)	ca. 260 × 1.000 × 300 mm
Gewicht pro Lautsprecher	ca. 32 kg

Lautsprechersystem	3-Wege-System, magnetisch abgeschirmt
Lautsprechereinheiten	Tiefenlautsprecher: 16,5 cm, Konus <p>Lautsprecher für mittleren Frequenzbereich: 16,5 cm, Konus</p> Hochttonlautsprecher: 2,5 cm, Kalotte
Gehäusotyp	Baßreflexsystem
Nennimpedanz	4 Ohm
Maximale Belastbarkeit	150 Watt
Typischer Schalldruckpegel	89 dB (2,83 V/m)
Frequenzbereich	40 Hz - 70.000 Hz
Grenzfrequenz	450 Hz, 3.500 Hz
Abmessungen (B/H/T)	ca. 260 × 1.000 × 300 mm
Gewicht pro Lautsprecher	ca. 28 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Dorn (4)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

### Bi-Wiring Connection Raccordement double câblage Verbindung über Doppelverkabelung Conexión bifilar Tweedraadsverbinding Tvåtrådig anslutning Collegamento a due cavi Ligação com fios duplos Dvojdrôtové prepojenie

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

### Conexiones

- Antes de realizar la conexión, apague el amplificador para evitar daños al sistema de altavoces.
- Este sistema de altavoces funciona mejor con un amplificador o receptor con el vataje que se indica en la sección de especificaciones. Un amplificador con poca potencia podría dar lugar a un corte de las secales, lo cual podría quemar el altavoz de agudos. Por tanto, es recomendable utilizar un amplificador o receptor con suficiente potencia nominal.

### Nota

Evite excitar continuamente el sistema de altavoces con un vataje que sobrepase la potencia máxima de entrada de cada altavoz.

### Precauciones

- No intente abrir la caja acústica ni extraer las unidades de altavoz. No contienen componentes reparables por el usuario.
- Mantenga alejadas del sistema de altavoces las cintas grabadas, relojes y tarjetas de crédito con bandas magnéticas.
- Limpie el armario periódicamente con un paño suave. No utilice polvos abrasivos, estropajos ni disolventes.
- Cerciónese de instalar laz rejilla en la dirección apropiada, tal como se muestra a continuación.

### Emplazamiento de los altavoces

Tenga presente que la acústica de la habitación puede producir grandes diferencias en el sonido al realizar pequeños cambios en la situación de los altavoces.

- Coloque el sistema de altavoces sobre un suelo duro y plano.
- Sitúe el sistema de altavoces contra una pared dura con la parte posterior a unos 10 cm de la misma. La proporción de graves aumenta conforme se acerca un altavoz a superficies que se intersecan (pared y pared, etc.).
- Instale los altavoces derecho e izquierdo en un entorno acústico similar.
- Es recomendable que la relación entre el altavoz y el oyente forme un triángulo equilátero.

### Especificaciones

Lautsprechersystem	3-weg, magnetisch abgeschermtd
Lautsprecher	Woofer: 16,5 cm diam., conustype × 2 <p>Mellanregister: 16,5 cm, conustype</p> Tweeter: 2,5 cm, koepelttype
Behuizing	Bass reflex
Nominale impedantie	4 ohm
Maximum ingangsvermogen	200 watt
Gevoeligheid	90 dB (2,83 V/m)
Frequentiebereik	35 Hz -70.000 Hz
Kantelfrequentie	450 Hz, 3.500 Hz
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 260 × 1.000 × 300 mm
Gewicht per luidspreker	Ong. 32 kg

Lautsprechersystem	3-weg, magnetisch abgeschermtd
Lautsprecher	Woofer: 16,5 cm diam., conustype <p>Midrange: 16,5 cm diam., conustype</p> Tweeter: 2,5 cm, koepelttype
Behuizing	Bass reflex
Nominale impedantie	4 ohm
Maximum ingangsvermogen	150 watt
Gevoeligheid	89 dB (2,83 V/m)
Frequentiebereik	40 Hz -70.000 Hz
Kantelfrequentie	450 Hz, 3.500Hz
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 260 × 900 × 300 mm
Gewicht per luidspreker	Ong. 28 kg
Meegelverde toebehoren	Nop (4)

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

### Nederlands

### Aansluitingen

- Innan du gör några anslutningar bör du stänga av förstärkars så att du undviker risken att skada högtalarsystemet.
- Det här högtalarsystemet drivs bäst med en förstärkare eller mottagare (receiver) som motsvarar de effekter som anges i avsnittet Specifikationer. En förstärkare med låg effekt kan göra att signaltopparna klippas av, vilket i sin tur kan bränna disktelementen. Du rekommenderas därför att använda en förstärkare eller mottagare med tillräcklig effektkapacitet.

### Opmerking

Undvik att driva systemet kontinuerligt med en effekt som överstiger den maximala ingångseffekten för de enskilda högtalarna.

### Voorzorgsmaatregelen

- Probeer de behuizing niet te openen noch de luidsprekers te verwijderen. Er zitten geen onderdelen in door de gebruiker kunnen worden nagekeken.
- Hou opgenomen cassettes, horloges en credit cards met magnetische code uit de buurt van de luidsprekers.
- Limpie el armario periódicamente con un paño suave. No utilice polvos abrasivos, estropajos ni disolventes.
- Cerciónese de instalar laz rejilla en la dirección apropiada, tal como se muestra a continuación.

### Luidsprekeropstelling

Merk op dat de kamerakoestiek ervoor kan zorgen dat kleine wijzigingen in de luidsprekeropstelling grote verschillen in de geluidsweeergave tot gevolg heeft.

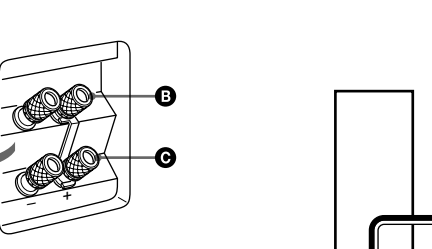
- Plaats de luidsprekers op een harde, effen vloer.
- Plaats de luidsprekers met de achterkant op ongeveer 10 cm van een harde muur. Het bass-geluid wordt gecentreerd wanneer u een slipkuddar dichterbij een hoek plaats (gevoemd door muren e.d.).
- Plaats de rechter- en linkerluidspreker in een vergelijkbare akoestische omgeving.
- Luidsprekers/luisteara vormen bij voorkeur een gelijkzijdige driehoek.

### Technische gegevens

Lautsprechersystem	3-weg, magnetisch afgeschermtd
Lautsprecher	Woofer: 16,5 cm diam., conustype × 2 <p>Mellanregister: 16,5 cm, conustype</p> Tweeter: 2,5 cm, koepelttype
Behuizing	Bass reflex
Nominale impedantie	4 ohm
Maximum ingangsvermogen	200 watt
Gevoeligheid	90 dB (2,83 V/m)
Frequentiebereik	35 Hz -70.000 Hz
Kantelfrequentie	450 Hz, 3.500 Hz
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 260 × 1.000 × 300 mm
Gewicht per luidspreker	Ong. 32 kg

Lautsprechersystem	3-weg, magnetisch afgeschermtd
Lautsprecher	Woofer: 16,5 cm diam., conustype <p>Midrange: 16,5 cm diam., conustype</p> Tweeter: 2,5 cm, koepelttype
Behuizing	Bass reflex
Nominale impedantie	4 ohm
Maximum ingangsvermogen	150 watt
Gevoeligheid	89 dB (2,83V/m)
Frequentiebereik	40 Hz -70.000 Hz
Kantelfrequentie	450 Hz, 3.500Hz
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 260 × 900 × 300 mm
Gewicht per luidspreker	Ong. 28 kg
Meegelverde toebehoren	Nop (4)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.



Remove jumper before connecting
Retirer le cavalier avant le raccordement
Jumper vor dem Anschließen entfernen
Desmonte el puente antes de hacer la conexión
Jumper verwijderen voor aansluiting
Ta bort byglingen innan du gör anslutningen
Rimuovere il ponte prima di effettuare il collegamento
Retire o jumper antes de efectuar a ligação
Pred pripojenim odstranite prepojovač.

--	--	--	--	--	--	--	--	--

### Svenska

### Ansllutningar

- Innan du gör några anslutningar bör du stänga av förstärkars så att du undviker risken att skada högtalarsystemet.
- Det här högtalarsystemet drivs bäst med en förstärkare eller mottagare (receiver) som motsvarar de effekter som anges i avsnittet Specifikationer. En förstärkare med låg effekt kan göra att signaltopparna klippas av, vilket i sin tur kan bränna disktelementen. Du rekommenderas därför att använda en förstärkare eller mottagare med tillräcklig effektkapacitet.

### Obst

Undvik att driva systemet kontinuerligt med en effekt som överstiger den maximala ingångseffekten för de enskilda högtalarna.

### Försiktighet!

- Försök inte att öppna högtalarnas hölje eller ta bort högtalarelementet. Det finns ingenting som du som användare kan åtgärda inne i högtalarna.
- Placera inte inspelade band, klockor eller kreditkort med magnetremsa i närheten av högtalarna.
- Torka med jämna mellanrum av höljet med en mjuk duk. Använd inte rengöringspulver, slippkuddar eller lösningsmedel.
- Se till att du vänder högtalargallret rätt när du monterar det.

### Högtalarnas placering

Du bör vara medveten om att akustiken i ett rum ofta kan ge stora skillnader i ljudbilden vid små förändringar i högtalarnas placering.

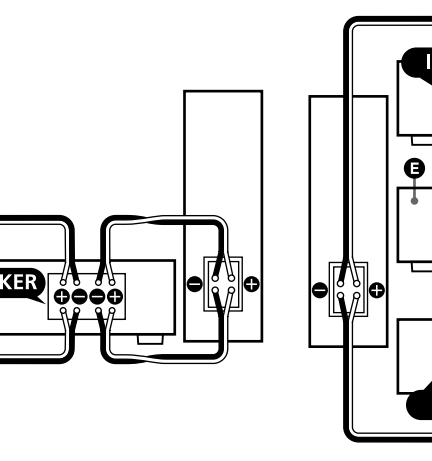
- Placera högtalarna på en slätt, hårt golv.
- Placera högtalarna mot en hård vägg, med baksidan ungefär 10 cm från väggen. Basinslaget i ljudbilden ökar varfeter du minskar avståndet till skärmingslinjen mellan de ytor som avgränsar rummet (t.ex. ett hörn där väggarna möts).
- Placera höger och vänster högtalare på akustiskt likvärdiga platser.
- Du rekommenderas att placera högtalarna så att de och lyssnaren bildar hörnen i en liksidig triangel.

### Specifikationer

Högtalarsystem	3-vägs, magnetiskt avskärmat
Högtalarelement	Woofer: 16,5 cm, kontyp × 2 <p>Mellanregister: 16,5 cm, kontyp</p> Disktelement (tweeter): 2,5 cm, kupoltyp
Basreflex	Bass reflex
Märkimpedans	4 ohm
Maximal ineffekt	200 W
Karateristisk känslighet	90 dB (2,83 V/m)
Effektivt frekvensomfång	35 Hz-70 000 Hz
Delningsfrekvenser	450 Hz, 3 500 Hz
Mått (b/h/d)	Ca. 260 × 1.000 × 300 mm
Vikt per högtalare	Ca. 32 kg

Högtalarsystem	3-vägs, magnetiskt avskärmat
Högtalarelement	Woofer: 16,5 cm, kontyp <p>Mellanregister: 16,5 cm, kontyp</p> Diskantelement (tweeter): 2,5 cm, kupoltyp
Basreflex	Basreflex
Märkimpedans	4 ohm
Maximal ineffekt	150 watts
Karateristisk känslighet	89 dB (2,83V/m)
Effektivt frekvensomfång	40 Hz-70 000 Hz
Delningsfrekvenser	450 Hz, 3 500Hz
Mått (b/h/d)	Ca. 260 × 900 × 300 mm
Vikt per högtalare	Ca. 28 kg
Medföljande tillbehör	Stift (4)

Rätt till ändring av design och specifikationer förbehålles.



--	--	--	--	--	--	--	--	--

### Collegamenti

- Prima di effettuare il collegamento, disattivare l'amplificatore onde evitare di danneggiare il sistema diffusori.
- Per un funzionamento ottimale del presente sistema diffusori, si raccomanda l'utilizzo di un amplificatore o di un ricevitore conforme al wattaggio indicato nella sezione Caratteristiche tecniche. Un amplificatore a bassa potenza potrebbe provocare una distorsione del segnale elettrico e danneggiare il tweeter. Si consiglia pertanto di utilizzare un amplificatore o un ricevitore dotato di potenza nominale sufficiente.

### Nota

Evitare di utilizzare il sistema diffusori per un periodo continuato a un wattaggio superiore alla potenza di ingresso massima di ogni diffusore.

### Precauzioni

- Non tentare di aprire il rivestimento né di rimuovere i diffusori poiché la manutenzione o la riparazione dei componenti interni non è eseguibile dall'utente.
- Evitare qualsiasi contatto tra il sistema diffusori e nastri registrati, orologi e carte di credito con codifica magnetica.
- Pulire periodicamente le parti esterne con un panno morbido. Non utilizzare polveri sgrassanti, spugnette abrasive né solventi.
- Accertarsi di posizionare la rete a griglia nella giusta direzione.

### Disposizione dei diffusori

- Si noti che, per lievi modifiche apportate alla disposizione dei diffusori, l'acustica di una stanza è spesso in grado di incidere notevolmente sulla qualità dell'audio.
- Installare il sistema diffusori su un pavimento stabile e piano.
- Posizionare il sistema diffusori contro una parete ben solida, assicurandosi che il retro delle unità sia a circa 10 cm dalla stessa. La proporzioe dei bassi aumenta spostando un diffusore in prossimità dell'intersezione tra due superfici interne alla stanza, quali pareti e così via.
- Collocare i diffusori destro e sinistro in un ambiente dall'acustica analoga.
- Si raccomanda che la disposizione diffusori/ ascoltatore corrisponda a un triangolo equilatero.

### Caratteristiche tecniche

S
---



Polski
<b>Połączenia</b>

- Przed podłączeniem głośników należy wyłączyć wzmacniacz, aby uniknąć uszkodzenia zestawu głośnikowego.
- Niniejszy zestaw głośnikowy najlepiej współpracuje ze wzmacniaczem lub odbiornikiem o mocy podanej w sekcji „Dane techniczne”. Wzmacniacz o zbyt małej mocy może powodować obcinanie sygnału, co może stać się przyczyną przepalenia głośnika wysokotonowego. Dlatego też zaleca się stosowanie wzmacniaczy lub odbiorników o dostatecznej mocy.

**Uwaga**
Nie wolno w sposób ciągły dostarczać do głośnika mocy przekraczającej wartość maksymalnej mocy wejściowej.

### Środki ostrożności

- Nie należy zdejmować obudowy ani wyjmować poszczególnych głośników. Wewnątrz obudowy nie ma części, które mogą być wymieniane przez użytkownika.
- Nagrane taśmy, zegarki i karty kredytowe z kodem magnetycznym należy przechowywać z dala od zestawu głośnikowego.
- Obudowę należy od czasu do czasu przetrzeć miękką szmatką. Nie należy stosować proszków do szorowania, materiałów ściernych ani rozpuszczalników.
- Oslonę należy zainstalować we właściwym kierunku.

**Rozmieszczenie głośników**
Należy pamiętać, że akustyka pomieszczenia, nawet przy niewielkich zmianach ustawienia głośników, może powodować znaczne różnice w odbieranym dźwięku.

- Ustaw zestaw głośnikowy na twardej, płaskiej powierzchni.
- Ustaw zestaw głośnikowy tyłem do ściany w odległości ok. 10 cm. Proporcje basów rosną w miarę przesuwania głośników bliżej miejsca, gdzie przecinają się powierzchnie pomieszczenia (dwie ściany pokoju itp.).
- Ustaw prawy i lewy głośnik w miejscach o podobnych własnościach akustycznych.
- Zaleca się, aby układ głośniki - słuchacz stanowił trójkąt równoboczny.

<b>Dane techniczne</b>	
<b>Model SS-X90ED</b>	
Zestaw głośnikowy	3-drożny, ekranowany magnetycznie
Głośniki	Niskotonowy (woofer): średnica 16,5 cm, typ stożkowy × 2 <p>Średniononowy: średnica 16,5 cm, typ stożkowy</p> Wysokotonowy (tweeter): średnica 2,5 cm, typ kopułkowy
Typ obudowy	Bass reflex
Impedancja znamionowa	4 omY
Maksymalna moc wejściowa	200 W
Charakterystyczny poziom czułości	90 dB (2,83 V/m)
Skuteczne pasmo przenoszenia	35 Hz-70 000 Hz
Częstotliwość rozgraniczająca	450 Hz, 3500 Hz
Wymiary (szer./wys./głęb.)	Ok. 260 × 1000 × 300 mm
Waga głośnika	Ok. 32 kg

<b>Model SS-X70ED</b>	
Zestaw głośnikowy	3-drożny, ekranowany magnetycznie
Głośniki	Niskotonowy (woofer): średnica 16,5 cm, typ stożkowy <p>Średniononowy: średnica 16,5 cm, typ stożkowy</p> Wysokotonowy (tweeter): średnica 2,5 cm, typ kopułkowy
Typ obudowy	Bass reflex
Impedancja znamionowa	4 omY
Maksymalna moc wejściowa	150 W
Charakterystyczny poziom czułości	89 dB (2,83 V/m)
Skuteczne pasmo przenoszenia	40 Hz-70 000 Hz
Częstotliwość rozgraniczająca	450 Hz, 3500 Hz
Wymiary (szer./wys./głęb.)	Ok. 260 × 900 × 300 mm
Waga głośnika	Ok. 28 kg
Wyposażenie	Kolec (4)

Producent zastrzega sobie prawo zmiany projektu i danych technicznych bez uprzedniego powiadomienia.

**Podłączenie standardowe**
**Стандартное подключение**
**Στάνταρ σύνδεση**
**Normaali liitântätara**
**Standardtillslutning**
**Standardní připojení**
**Szokásos csatlakoztatás**
**Standart Bağlantı**

<b>Русский</b>
<b>Подключение</b>
• Прежде чем производить подключение, выключите усилитель во избежание повреждения акустических систем.
• Данная акустическая система лучше всего работает с усилителем или ресивером в соответствии с мощностью, указанной в разделе “Технические характеристики”.
• Использование маломощного усилителя может привести к ограничению частоты сигнала, в результате чего будет выведен из строя высококачественный динамик. Поэтому рекомендуется использование усилителя или ресивера с достаточной выходной мощностью.
<b>Παρατήρηση</b>
• Избегайте длительного использования акустических систем с мощностью, превосходящей максимальную входную мощность каждой колонки.
<b>Меры предосторожности</b>
• Не пытайтесь открывать корпус или снимать динамики. Ремонт устройства и его внутренних деталей может производить только квалифицированный специалист.
• Храните записанные кассеты, механические часы и личные кредитные карточки с магнитной кодировкой на безопасном расстоянии от акустических систем.
• Периодически протирайте корпус мягкой тканью. Не пользуйтесь никакими чистящими порошками, абразивными подушечками или растворителями.
• Устанавливайте фальш-панель в правильном направлении.

<b>Ελληνικά</b>
<b>Συνδέσεις</b>
• Πριν τη σύνδεση, απενεργοποιήστε τον ενισχυτή για να αποφεύξετε την πρόκληση βλάβης στο σύστημα ηχείων.
• Αυτό το σύστημα ηχείων τροφοδοτείται καλύτερα από ένα ενισχυτή ή ένα ραδιοενισχυτή που διαθέτει την ονομαστική ισχύ που αναφέρεται στο τμήμα των τεχνικών χαρακτηριστικών.
• Ένας ενισχυτής μικροτέρης ισχύος θα μπορούσε να προκαλέσει αποκοπή του σήματος και να οδηγήσει στο κάψιμο του tweeter. Γι’ αυτό το λόγο, συνιστάται να χρησιμοποιείτε ενισχυτή ή ραδιοενισχυτή με επαρκή ονομαστική ισχύ.
<b>Σημείωση</b>
• Αποφύγετε να τροφοδοτείτε συνεχώς το σύστημα ηχείων με ισχύ η οποία υπερβαίνει τη μέιστη ισχύ εισόδου κάθε ηχείου.
<b>Προφυλάξεις</b>
• Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη κάσα ή να αφαιρέσετε τα μεγάφωνα. Στο εσωτερικό δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τους χρήστες.
• Κρατήστε σε απόσταση από το σύστημα ηχείων ηχογραφημένες κασέτες, ρολόγια και πιστωτικές κάρτες που χρησιμοποιούν μαγνητική κωδικοποίηση.
• Σκουπίστε τακτικά το περίβλημα χρησιμοποιώντας ένα υλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε παντός τύπου σκόνες καθαρισμού, σφουγγαράκια ή διαλύτες.
• Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε το πλέγμα με τη σωστή κατεύθυνση.

**Παρακάτω** μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των ηχείων. Η αναλογία των μπάσων αυξάνει καθώς μετακινείτε το ηχείο πλησιέστερα σε τειμνόμενες επιφάνειες του δωματίου (τοίχοι με τοίχο, κλπ.).

- Τοποθετήστε το δεξιό και το αριστερό ηχείο σε παράλληλο ακουστικό περιβάλλον.
- Συνιστάται η θέση ηχείων/ακροατή να σχηματίζει ένα ισόπλευρο τρίγωνο.
- Τύπος κάσας Ονομαστική αντίσταση 4 ohm Μέγιστη ισχύς εισόδου 200 watt Στάθμη εισαγωγής 90 dB (2,83 V/m) Απόκριση συχνότητας 35 Hz -70.000 Hz Συχνότητα Cross over 450 Hz, 3.500 Hz Διαστάσεις (π/υ/β) Περίπου 260 × 1.000 × 300 mm Βάρος κάθε ηχείου Περίπου 32 kg
- Τύπος κάσας Ονομαστική αντίσταση 4 ohm Μέγιστη ισχύς εισόδου 150 watt Στάθμη εισαγωγής 89 dB (2,83V /m) Απόκριση συχνότητας 40 Hz -70.000 Hz Συχνότητα Cross over 450 Hz, 3.500Hz Διαστάσεις (π/υ/β) Περίπου 260 × 900 × 300 mm Βάρος κάθε ηχείου Περίπου 28 kg

<b>SS-X70ED</b>	
Ακουστική система	3-τρηπολογονα, μαγνιτοαζιτισμένου τύπα
Γολωκί γρομκογοворιτέλερ	НЧ: 16,5 см, конического τύπα × 2 <p>СЧ: 16,5 см, конического τύπα <p>ВЧ: 2,5 см, купольного τύπα</p></p>
Тип корпусα	φασιονверτορ
Номинальное сопротивление	4 Ом
Μαξίμια входная мощность	200 Вт
Уровень чувствительности	90 дБ (2,83 В/м)
Диапазон воспроизводимых частот	40 Гц - 70000 Гц
Граничная частота	450 Гц, 3500 Гц
Габариты (ш/в/г)	Прибл. 260 × 1.000 × 300 мм
Вес каждого громкоговорителя	Прибл. 32 кг

<b>Τεχνικές характеристики</b>	
<b>SS-X90ED</b>	
Ακουστική система	3-τρηπολογονα, μαγνιτοαζιτισμένου τύπα
Γολωκί γρομκογοворιτέλερ	НЧ: 16,5 см, конического τύπα × 2 <p>СЧ: 16,5 см, конического τύπα <p>ВЧ: 2,5 см, купольного τύπα</p></p>
Тип корпусα	φασιονверτορ
Номинальное сопротивление	4 Ом
Μαξίμια входная мощность	200 Вт
Уровень чувствительности	90 дБ (2,83 В/м)
Диапазон воспроизводимых частот	35 Гц - 70000 Гц
Граничная частота	450 Гц, 3500 Гц
Габариты (ш/в/г)	Прибл. 260 × 1.000 × 300 мм
Вес каждого громкоговорителя	Прибл. 32 кг

<b>SS-X70ED</b>	
Ακουστική система	3-τρηπολογονα, μαγνιτοαζιτισμένου τύπα
Γολωκί γρομκογοворιτέλερ	НЧ: 16,5 см, конического τύπα <p>СЧ: 16,5 см, конического τύπα <p>ВЧ: 2,5 см, купольного τύπα</p></p>
Тип корпусα	φασιονверτορ
Номинальное сопротивление	4 Ом
Μαξίμια входная мощность	150 Вт
Уровень чувствительности	89 дБ (2,83 В/м)
Диапазон воспроизводимых частот	40 Гц - 70000 Гц
Граничная частота	450 Гц, 3500 Гц
Габариты (ш/в/г)	Прибл. 260 × 900 × 300 мм
Вес каждого громкоговорителя	Прибл. 28 кг
Комплектующие	Входящие в комплект принадлежности Итоγκ(4)

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Podczas podłączania zworkę należy pozostawić na swoim miejscu
При подключении оставте перемычку на месте
Κατά τη σύνδεση αφήστε το διακλαδωτήρα στη θέση του
Jată ہرپڑیوہدین راکاکلہن لیٹتہاساں
Lad jumperen sidde under tilslutningen
Ρη ρίρρογώνη ρονεχτε προροπκω на свém místě
Csatlakoztatásor ne változtassa meg a jumper helyét
Bağlarken köprüyü yerinde bırakın

<b>Зворка</b>
<b>Перемычка</b>
<b>Διακλαδωτήρας</b>
<b>Нүррүюһдін</b>
<b>Propojka</b>
<b>Jumper</b>
<b>Κόρυү</b>
<b>Wzmacniacz</b>
<b>Усилитель</b>
<b>Ενισχυτής</b>
<b>Vahvistin</b>
<b>Forstærker</b>
<b>Zesilovač</b>
<b>Ερδσιτό</b>
<b>Yükseltici</b>

<b>Правый</b>
<b>Πравый</b>
<b>Δεξιό</b>
<b>Ойкеа</b>
<b>Højre</b>
<b>Πравý</b>
<b>Jobb</b>
<b>Såg</b>

<b>Suomi</b>
<b>Liittäminen</b>
• Kalkaise vahvistimesta virta ennen liittämistä, jotta kaiuttimet eivät vahingoitu.
• Näinä kaiuttimet toimivat parhaiten, kun ne liitetään vahvistimeen tai vastaanottimeen, joka pystyy syöttämään teknisisä tiedoissa mainitun suuruisia tehoa.
• Liian pienitehoinen vahvistin voi johtaa signaalin yliohtautumiseen ja siten diskantitelementin palamiseen. Siksi on suositeltavaa käyttää vahvistinta tai vastaanotinta, jonka nimelliteho on riittävänn suuri.
<b>Huomautus</b>
• Älä käytä kaiuttimia jatkuvasti teholla, joka on suurempi kuin kunkin kaiuttimen suurin tehonkesto.
<b>Varoimet</b>
• Älä avaa koteloa äläkä irrota kaiutinelementtejä. Koteloa sisällä ei ole käytännän huollettava osia.
• Pidä nauhoitetut nauhat, kellot ja magneettisesti koodattua tietoa sisältävät luotto- ja muut kortit poissa kaiuttimien läheisyydestä.
• Pyyhi kotelo aika ajoin pehmeällä liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankausainheita, hankauttynyjä tai liuottimia.
• Asenna suojaeverkko oikein päin.
<b>Kaiuttimien sijoittaminen</b>
• Huomaa, että huoneakustiikan vaikutuksesta kaiuttimien sijainnin pienikin muuttaminen voi usein muuttaa ääntä paljon.
• Sijoita kaiutin kovalle, tasaiselle lattialle.
• Sijoita kaiutin kovaa seinää vasten noin 10 senttimetrin etäisyydelle seinästä. Matallat tajuudet voimistuvat, jos sijoitat kaiuttimen lähelle huoneen nurkkaa (tai muuhun vastaavaan paikkaan).
• Sijoita vasen ja oikea kaiutin akustisesti samanlaiseen ympäristöön.
• On suositeltavaa, että kuuntelupaikka ja kaiuttimet muodostavat tasavisiisen kolmion.

**Τοποθέτηση των ηχείων**
Παρακάτω μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των ηχείων. Η αναλογία των μπάσων αυξάνει καθώς μετακινείτε το ηχείο πλησιέστερα σε τειμνόμενες επιφάνειες του δωματίου (τοίχοι με τοίχο, κλπ.).

- Τοποθετήστε το δεξιό και το αριστερό ηχείο σε παράλληλο ακουστικό περιβάλλον.
- Συνιστάται η θέση ηχείων/ακροατή να σχηματίζει ένα ισόπλευρο τρίγωνο.
- Τύπος κάσας Ονομαστική αντίσταση 4 ohm Μέγιστη ισχύς εισόδου 200 watt Στάθμη εισαγωγής 90 dB (2,83 V/m) Απόκριση συχνότητας 35 Hz -70.000 Hz Συχνότητα Cross over 450 Hz, 3.500 Hz Διαστάσεις (π/υ/β) Περίπου 260 × 1.000 × 300 mm Βάρος κάθε ηχείου Περίπου 32 kg
- Τύπος κάσας Ονομαστική αντίσταση 4 ohm Μέγιστη ισχύς εισόδου 150 watt Στάθμη εισαγωγής 89 dB (2,83V /m) Απόκριση συχνότητας 40 Hz -70.000 Hz Συχνότητα Cross over 450 Hz, 3.500Hz Διαστάσεις (π/υ/β) Περίπου 260 × 900 × 300 mm Βάρος κάθε ηχείου Περίπου 28 kg

<b>Χαρακτηριστικά</b>	
<b>SS-X90ED</b>	
Σύστημα ηχείων	3 δρόμων, μαγνητικά θωρακισμένα
Μεγάφωνα	Woofer: 16,5 cm, τύπου κώνου × 2 <p>Mid range: 16,5 cm, τύπου κώνου</p> Tweeter: 2,5 cm, τύπου θόλου
Τύπος κάσας Ονομαστική αντίσταση 4 ohm Μέγιστη ισχύς εισόδου 200 watt Στάθμη εισαγωγής 90 dB (2,83 V/m) Απόκριση συχνότητας 35 Hz -70.000 Hz Συχνότητα Cross over 450 Hz, 3.500 Hz Διαστάσεις (π/υ/β) Περίπου 260 × 1.000 × 300 mm Βάρος κάθε ηχείου Περίπου 32 kg	
<b>SS-X70ED</b>	
Σύστημα ηχείων	3 δρόμων, μαγνητικά θωρακισμένα
Μεγάφωνα	Woofer: 16,5 cm, τύπου κώνου <p>Mid range: 16,5 cm, τύπου κώνου</p> Tweeter: 2,5 cm, τύπου θόλου
Τύπος κάσας Ονομαστική αντίσταση 4 ohm Μέγιστη ισχύς εισόδου 150 watt Στάθμη εισαγωγής 89 dB (2,83V /m) Απόκριση συχνότητας 40 Hz -70.000 Hz Συχνότητα Cross over 450 Hz, 3.500Hz Διαστάσεις (π/υ/β) Περίπου 260 × 900 × 300 mm Βάρος κάθε ηχείου Περίπου 28 kg	
Ακίδα (4)	

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa laitteen muotoilua ja ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

**Podłączenie dwuprzewodowe**
**Двухпроводное соединение**
**Σύνδεση διπλής καλωδiosis**
**Kaksosjohtotus**
**Bi-wiring-tillslutning**
**Připojení dvojicí vodičů (Bi-wire)**
**Кétutas csatlakozás**
**ikiili Kablolu Bağlantı**

<b>Зворка</b>
<b>Перемычка</b>
<b>Διακλαδωτήρας</b>
<b>Нүррүюһдін</b>
<b>Propojka</b>
<b>Jumper</b>
<b>Κόρυү</b>
<b>Wzmacniacz</b>
<b>Усилитель</b>
<b>Ενισχυτής</b>
<b>Vahvistin</b>
<b>Forstærker</b>
<b>Zesilovač</b>
<b>Ερδσιτό</b>
<b>Yükseltici</b>

<b>Dansk</b>
<b>Tilslutning</b>
• Sluk forstærkeren, hvis du vil undgå at beskadige højttalersystemet.
• Højttalersystemet køres bedst af en forstærker eller receiver med et wattforbrug, som svarer til nedenstående specifikationer.
• En forstærker med for lav spænding kunne resultere i signalfaskæring, som kan medføre, at diskant højttaleren brænder ud. Det anbefales derfor at bruge forstærkeren eller receiveren med tilstrækkelig strømforsyning.
<b>Bemærk!</b>
• Undgå vedvarende brug af højttalersystemet med et wattforbrug, som overstiger hver højttalers maksimale indgangseffekt.
<b>Forholdsregler</b>
• Undgå at åbne afskærmningen eller fjerne højttalerelementerne. Den indeholder ingen dele, som kan serviceres af brugeren.
• Opbevar optagede bånd, ure og personlige kreditkort med magnetkoder i sikker afstand af højttalersystemet.
• Tør kabinettet af med en blød klud med jævne mellemrum. Undgå at bruge rengøringsmidler med slibemiddel, skuresvampe eller opløsningsmidler.
• Monter netafkærmningen i den rigtige retning.

**Placering af højttalerne**
Bemærk, at rummets akustik med et selv mindre ændringer i placeringen af højttalerne kan betyde store forskelle i lydgengivelsen.

- Anbring højttalersystemet op et hårdt, plant gulv.
- Placer højttalersystemet op mod en hård væg. Der skal være en afstand på ca. 10 cm mellem bagsiden af højttaleren og væggen. Belysden stiger, når du flytter højttaleren tættere på flader på tværs af rummet (væg mod væg o.lign.).
- Anbring højre og venstre højttalere i lignende akustiske miljøer.
- Det anbefales, at afstanden mellem højttalerne og den lyttende person er en ligesidet trekant.

<b>Specifikationer</b>	
<b>SS-X90ED</b>	
Højttalersystem	3-vejs, magnetisk beskyttet
Højttalereenheder	Bashøjttaler: 16,5 cm <p>keglemembrantype 2</p> Mellemområde: 16,5 cm <p>keglemembrantype</p> Diskant højttaler: 2,5 cm, kegletype
Afskærmningstype	Basrefleks
Nominal impedans	4 ohm
Vægt pr. højttaler	Noin 260 × 1 000 × 300 mm <p>Noin 32 kg</p>
Karakteristisk folsomhedsniveau	200 watt
Maksimal indgangseffekt	90 dB (2,83 V/m)
Effektivt frekvensområde	35-70.000 Hz
Afskæringsfrekvens	450 Hz, 3.500 Hz
Mål (b/h/d)	Ca. 260 × 1.000 × 300 mm
Vægt pr. højttaler	Ca. 32 kg

<b>SS-X70ED</b>	
Kaiuttinjärjestelmä	3-tie, magneettisesti suojattu
Kaiutinelementit	Bassokaiutin: 16,5 cm, kartio <p>Keskiaänikaiutin: 16,5 cm, kartio</p> Diskanttikaiutin: 2,5 cm, kalotti
Kotelon tyyppi	Nimellisimpedanssi
Nimellisimpedanssi	Suurin tehonkesto
Herkkyys	Taajuusvaste
Jakotaajuus	Mitat (l/k/s)
Mitat (l/k/s)	Paino (yksi kaiutin)
Paino (yksi kaiutin)	
Vakiovarusteet	

<b>SS-X70ED</b>	
Kaiuttinjärjestelmä	3-tie, magneettisesti suojattu
Kaiutinelementit	Bassokaiutin: 16,5 cm, kartio <p>Keskiaänikaiutin: 16,5 cm, kartio</p> Diskanttikaiutin: 2,5 cm, kalotti
Kotelon tyyppi	Nimellisimpedanssi
Nimellisimpedanssi	Suurin tehonkesto
Herkkyys	Taajuusvaste
Jakotaajuus	Mitat (l/k/s)
Mitat (l/k/s)	Paino (yksi kaiutin)
Paino (yksi kaiutin)	
Vakiovarusteet	

<b>SS-X70ED</b>	
Ακουστική система	3-τρηπολογονα, μαγνιτοαζιτισμένου τύπα
Γολωκί γρομκογοворιτέλερ	НЧ: 16,5 см, конического τύπα <p>СЧ: 16,5 см, конического τύπα <p>ВЧ: 2,5 см, купольного τύπα</p></p>
Тип корпусα	φασιονверτορ
Номинальное сопротивление	4 Ом
Μαξίμια входная мощность	150 Вт
Уровень чувствительности	89 дБ (2,83 В/м)
Диапазон воспроизводимых частот	40 Гц - 70000 Гц
Граничная частота	450 Гц, 3500 Гц
Габариты (ш/в/г)	Прибл. 260 × 900 × 300 мм
Вес каждого громкоговорителя	Прибл. 28 кг
Комплектующие	Входящие в комплект принадлежности Ακίδα (4)

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa laitteen muotoilua ja ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

<b>SS-X70ED</b>	
<b>SS-X90ED</b>	
<b>Зворка</b>	
<b>Перемычка</b>	
<b>Διακλαδωτήρας</b>	
<b>Нүррүюһдін</b>	
<b>Propojka</b>	
<b>Jumper</b>	
<b>Κόρυү</b>	
<b>Wzmacniacz</b>	
<b>Усилитель</b>	
<b>Ενισχυτής</b>	
<b>Vahvistin</b>	
<b>Forstærker</b>	
<b>Zesilovač</b>	
<b>Ερδσιτό</b>	
<b>Yükseltici</b>	

Przed rozproszeniem podłączania należy wyjąć zworkę
Πеред подключением удалите перемычку
Πριν τη σύνδεση αφαιρέστε το διακλαδωτήρα
Poista herppyojhdin ennen liittämistä
Fjern jumperen før tilslutning
Fred připojením odstraněte propojku
Csatlakoztatás előtt távolítsa el a jumpert
Bağlamadan önce köprüyü çıkarın

<b>Dansk</b>
<b>Tilslutning</b>
• Sluk forstærkeren, hvis du vil undgå at beskadige højttalersystemet.
• Højttalersystemet køres bedst af en forstærker eller receiver med et wattforbrug, som svarer til nedenstående specifikationer.
• En forstærker med for lav spænding kunne resultere i signalfaskæring, som kan medføre, at diskant højttaleren brænder ud. Det anbefales derfor at bruge forstærkeren eller receiveren med tilstrækkelig strømforsyning.
<b>Bemærk!</b>
• Undgå vedvarende brug af højttalersystemet med et wattforbrug, som overstiger hver højttalers maksimale indgangseffekt.
<b>Forholdsregler</b>
• Undgå at åbne afskærmningen eller fjerne højttalerelementerne. Den indeholder ingen dele, som kan serviceres af brugeren.
• Opbevar optagede bånd, ure og personlige kreditkort med magnetkoder i sikker afstand af højttalersystemet.
• Tør kabinettet af med en blød klud med jævne mellemrum. Undgå at bruge rengøringsmidler med slibemiddel, skuresvampe eller opløsningsmidler.
• Monter netafkærmningen i den rigtige retning.

**Placering af højttalerne**
Bemærk, at rummets akustik med et selv mindre ændringer i placeringen af højttalerne kan betyde store forskelle i lydgengivelsen.

- Anbring højttalersystemet op mod et hårdt, plant gulv.
- Placer højttalersystemet op mod en hård væg. Der skal være en afstand på ca. 10 cm mellem bagsiden af højttaleren og væggen. Belysden stiger, når du flytter højttaleren tættere på flader på tværs af rummet (væg mod væg o.lign.).
- Anbring højre og venstre højttalere i lignende akustiske miljøer.
- Det anbefales, at afstanden mellem højttalerne og den lyttende person er en ligesidet trekant.

<b>Specifikationer</b>	
<b>SS-X90ED</b>	
Højttalersystem	3-vejs, magnetisk beskyttet
Højttalereenheder	Bashøjttaler: 16,5 cm <p>keglemembrantype 2</p> Mellemområde: 16,5 cm <p>keglemembrantype</p> Diskant højttaler: 2,5 cm, kegletype
Afskærmningstype	Basrefleks
Nominal impedans	4 ohm
Vægt pr. højttaler	Noin 260 × 1 000 × 300 mm <p>Noin 32 kg</p>
Karakteristisk folsomhedsniveau	200 watt
Maksimal indgangseffekt	90 dB (2,83 V/m)
Effektivt frekvensområde	35-70.000 Hz
Afskæringsfrekvens	450 Hz, 3.500 Hz</